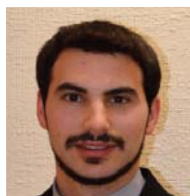


UNIDAD DIDÁCTICA. 2º Ó 3º DE LA ESO EN LA CLASE DE RELIGIÓN CATÓLICA

Los Simpson vienen a clase de Religión

«LA BIBLIA Y LOS SIMPSON»: UN RECURSO PARA ENSEÑAR LA BIBLIA EN EL AULA.



Jorge de Juan Fernández

Profesor de la Universidad de León
jjuaf@unileon.es

Para lograr que los alumnos encuentren las clases suficientemente interesantes es necesario potenciar su motivación intrínseca, es decir, el interés que sale del interior del propio alumno. Para ello, una de las claves que podemos utilizar es intentar asociar las actividades de la clase con los intereses del estudiante.

Desde una edad muy temprana (quizá antes de la recomendada), los niños, adolescentes y jóvenes visualizan la serie de animación Los Simpson, hasta el punto de que sus capítulos son demandados por varios canales televisivos a causa de sus audiencias. Aprovechando su alto contenido religioso, en este artículo realizamos una propuesta de acercamiento a la Biblia en clase de Religión, desde los diálogos, relatos, imágenes, etc. que se muestran en sus capítulos.

Unidad didáctica: «La Biblia y los Simpson»

Se presenta a continuación una unidad didáctica para aplicar en 2º ó 3º de la ESO en la clase de Religión Católica con grupos no superiores a 25 alumnos.

Contenido:

Lograr un mayor conocimiento de la Biblia, su estructura y sentido, identificando algunos textos básicos de la Palabra de Dios.

Criterios de evaluación:

Conocer y definir la estructura y organización de la Biblia.

Conocer y respetar los criterios del magisterio de la Iglesia en torno a la interpretación bíblica.

Reconocer en la inspiración el origen de la sacralidad del texto bíblico.

Practicar la búsqueda de citas bíblicas.

Competencias clave:

Competencia en comunicación lingüística: habilidad para utilizar la lengua, expresar ideas e interactuar con otras personas de manera oral o escrita.

Competencia digital: uso seguro y crítico de las TIC para obtener, analizar, producir e intercambiar información.

Conciencia y expresiones culturales: capacidad para apreciar la importancia de la expresión a través de la televisión.

Actividad y secuenciación

Durante dos clases (55 minutos cada una) el profesor propondrá la visualización del capítulo Historias bíblicas de Los Simpson (T 10x18) secuenciado en cuatro partes correspondientes a las diferentes historias relatadas. Previamente a la visualización de cada episodio, los alumnos leerán en sus respectivas Biblias el texto para conocer la versión oficial del relato. Una vez realizada la lectura y visualización, el alumnado deberá escribir las diferencias y semejanzas entre la historia narrada en la Biblia y la representada en la serie. Al concluir el ejercicio comparativo, se deberá añadir una conclusión reflexionando acerca de la importancia del conocimiento de la Biblia para interpretar diferentes representaciones artísticas (pintura, escultura, arquitectura, música, cine, etc.). Finalmente, entregada la tarea escrita, se realizará una puesta en común con la participación de profesor y alumnos.

A continuación se especifican las principales similitudes y desemejanzas entre el texto bíblico y el capítulo de Los Simpson.

Tabla 1 Relato de la creación	
Gn 2, 4-24	Los Simpson
Diferencias	
<ul style="list-style-type: none"> - Adán pone nombre a los animales (v. 20) - No se especifica qué fruto tiene el árbol de la ciencia - Eva tienta a Adán (3, 6) - El castigo del trabajo es para Adán (3,17-19) 	<ul style="list-style-type: none"> - Eva pretende poner el nombre a los animales - Adán tienta a Eva a comer la fruta prohibida (una manzana) - Adán pretende burlar a Dios llevando de nuevo a Eva al Edén - Eva está trabajando con el sudor de su frente como castigo a su pecado
Semejanzas y observaciones	
<p>Tanto en el texto bíblico como en el relato de la serie Adán y Eva están desnudos (2,25). Tras la creación de la mujer es el hombre quien la reconoce (2,23) y tampoco difieren a la hora de reflejar cómo la serpiente entabla un diálogo con ellos (3,1).</p> <p>Resulta curioso observar cómo el autor ha querido reflejar la existencia del pecado a través del dolor. Al comienzo de la historia relatada en <i>Los Simpson</i>, Adán cae de un acantilado sobre una roca y no siente dolor, dado que se encuentra en el Paraíso donde este no existe. Tras su pecado y posterior expulsión sí experimenta el dolor.</p>	

Tabla 2. Éxodo de Egipto	
Ex 3-16	Los Simpson
Diferencias	
<ul style="list-style-type: none"> - Moisés forma parte de la familia del faraón (2,10) - En la zarza ardiendo se revela Yahvé Dios (3,1-6) - Moisés sabe que Yahvé es Dios y tiene fe en la salvación del pueblo (14,13) - Es Dios quien seca el agua del Mar Rojo (14,21) 	<ul style="list-style-type: none"> - Moisés es esclavo de Egipto - La zarza ardiendo acusa a un israelita de sus malas actuaciones - Moisés es un personaje tibio, dubitativo, con poca fe, incluso en la dificultad (ante el Mar Rojo) pide ayuda a otro dios - Moisés es apresado en el interior de una pirámide - El secado del mar Rojo es obra humana y no divina - El pueblo de Israel conoce cuánto tiempo tendrá que vagar por el desierto
Semejanzas y observaciones	
<p>En ambos casos Moisés es el instrumento humano que Dios utiliza para salvar a su pueblo de la esclavitud de Egipto. Para convencer al faraón se sirve de diversas plagas (7,8-12,34), aunque en la serie sólo se alude a una de las diez que figuran en el Éxodo. Tras la marcha del pueblo hebreo, el faraón se arrepiente e intenta apresarlos pero los egipcios son sorprendidos por las aguas del Mar Rojo que han sido atravesadas por los israelitas. Conviene notar la brillantez con la que los guionistas han personificado a Dios es la figura de Lisa.</p>	

Tabla 3. La sabiduría de Salomón	
1Re 3,16-28	Los Simpson
Diferencias	
<ul style="list-style-type: none"> - Ante el rey Salomón se presentan dos prostitutas reclamando la legitimidad de un niño (vv. 16-22) - El rey manda partir con una espada el niño para observar la reacción de las mujeres e identificar a la verdadera madre (vv. 25-27) 	<ul style="list-style-type: none"> - Ante el rey Salomón acuden dos hombres reclamando que ambos son dueños de una tarta. - La tarta es partida en dos sin ningún fin - Los demandantes reciben la muerte y Salomón se come el dulce - Jesucristo se querrela contra la compañía de taxi
Semejanzas y observaciones	
<p>En ambos casos se presenta al rey de Salomón en un juicio. Si bien, en el texto bíblico brilla por su sabiduría y rectitud, en la serie es caracterizado por su arbitrariedad y glotonería. La referencia al segundo de los juicios en el que Jesucristo es una de las partes resulta un anacronismo importante.</p>	

Tabla 4. David y Goliat	
1Sam 17-18,7	Los Simpson
Diferencias	
<ul style="list-style-type: none"> - En el momento de la batalla Saúl es el rey de Israel. David era un pastor que cuidaba el rebaño de su padre en Belén (v. 12-15) - Camino al combate David se provee de cinco piedras (v. 40) que utilizará para herir a Goliat con una honda (v. 49-50) - Una vez herido, David utiliza la espada del filisteo para degollarle (v. 51) - El pueblo canta la victoria de David (18,7) 	<ul style="list-style-type: none"> - Cuando David se enfrenta a su enemigo ya es rey - David intenta utilizar la honda como arma, pero no encuentra una piedra - David utiliza la espada de Goliat II para cortar el pelo, pensando que así se quedará sin fuerza - David es expulsado de su reino y Goliat II se autoproclama monarca - Tras la supuesta muerte de un pastor David comienza a prepararse para hacer frente a Goliat II - David accede a la Torre de Babel donde se encuentra cenando Goliat II. Tras un forcejeo, el pastor Ralph lo vence con una honda y la piedra de su lápida. - El pueblo siente la muerte de Goliat II, quien estaba siendo un buen rey - David es apresado por "giganticidio" ante la mofa de su pueblo que pregunta: "¿Dónde está tu Mesías ahora?"
Semejanzas y observaciones	
<p>La historia de la serie se presenta como una segunda parte de la relatada en la Biblia. En el capítulo de <i>Los Simpson</i>, David se enfrenta a Goliat II intentando reproducir lo que le hizo vencer a su padre Goliat I. Tanto en el texto bíblico como en la serie, David tiene la honda y la piedra como única arma para el enfrentamiento.</p> <p>En el capítulo televisivo la mezcla de historias bíblicas y los consiguientes anacronismos son llamativos. David corta el pelo a Goliat creyendo que así será reducida su fuerza, equivocando este hecho con lo ocurrido a Sansón (Jue 16,15-21). En otra parte de la historia, Nelson (aquí Goliat II), aparece cenando en la estancia superior de la torre de Babel, lo cual es completamente anacrónico, pues esta fue construida en tiempos de Nimrod, bisnieto de Noé (Gn 11). El plato que estaba cenando era una ballena que contenía en su interior a Jonás. De nuevo en este hecho hemos de fijar nuestra atención, dado que esta historia se relata en otro libro, en el que además se especifica que el profeta tan sólo estuvo tres días y tres noches dentro del pez (Jon 2, 1-2). Finalmente, la pregunta que Wiggum dirige a David en el momento de su detención es una alteración de la que aparece en Sal 42,4, correspondiente a un levita desterrado, que para nada habla del Mesías sino de Dios.</p>	

Recursos

Para esta unidad didáctica se requiere que cada alumno tenga una Biblia donde seguir el texto y una pantalla y proyector para visualizar el capítulo de Los Simpson.

Evaluación

RÚBRICA DE EVALUACIÓN					
CRITERIOS	4	3	2	1	PUNTUACIÓN
Ha sabido encontrar las diferencias y semejanzas entre el texto bíblico y el capítulo de la serie					
Los argumentos que presenta en la conclusión son fruto de la reflexión, alejados de consideraciones superficiales					
Utiliza un vocabulario amplio y no repite palabras					
La ortografía es correcta					
En la puesta en común ha demostrado interés y ha participado activamente					

Leyenda:

- Nivel 1: El ítem no está adquirido conforme a la edad del sujeto
- Nivel 2: El ítem está parcialmente adquirido a la edad del sujeto
- Nivel 3: El ítem está adquirido correctamente conforme a la edad del sujeto
- Nivel 4: El ítem está adquirido de forma excelente conforme a la edad del sujeto





La serie

Los Simpsons es una *sit-com*, una comedia de situación sobre la vida moderna americana, cuyos capítulos, de media hora de duración, son protagonizados por una familia de clase media baja que vive en un pueblo ficticio llamado Springfield. Homer, el padre, trabaja como inspector de seguridad en el sector 7G de la planta local de energía nuclear. Está casado con Marge, ama de casa y madre, con la cual tiene tres hijos: Bart, un inquieto niño de 10 años, Lisa, quien brilla por su responsabilidad a sus 8 años, y la pequeña Maggie, un bebé que no habla pero se comunica succionando un chupete. La familia posee un perro y un gato. La serie incluye también un numeroso grupo de personajes secundarios.

La familia amarilla debutó en pantalla por primera vez el 19 de abril de 1987 en forma de cortos dentro del programa humorístico de la cadena FOX, El show de Tracey. El éxito fue tal que después de tres temporadas se decidió convertirlos en una serie de episodios de media hora emitidos en la misma cadena en horario de máxima audiencia, alcanzando un espacio regular a partir de 1990. Desde su debut hasta hoy se han emitido treinta temporadas y un total de 600 episodios.

Estos dibujos fueron concebidos por Matt Groening, quien ideó un hogar disfuncional, nombrando

a los personajes en honor a los miembros de su propia familia, sustituyendo su nombre por Bart. La sátira, en opinión de Goldberg (2000), «no está dirigida principalmente hacia las figuras políticas, sino a todas las creencias falsas de la sociedad y, por lo tanto, funciona a muchos niveles más que otros programas de televisión. Problemas graves, como el ecologismo, la inmigración, derechos de los homosexuales, y el fundamentalismo cristiano reciben mucha atención por parte de la serie» (p. 36). El secreto de su acogida es la identificación con sus personajes desde la situación más aparentemente frustrada, patética, demencial: el abuelo más allá que acá, el vecino integrista, el director de instituto apegado a su madre y que añora Vietnam, el mefistofélico industrial que se desentiende de las consecuencias ambientales de su producción o el gamberro de la escuela necesitado de cariño, todos ellos nos rescatan del abismo (Salvarani, 2008). Sea una causa u otra, lo cierto es que desde su estreno como serie, Los Simpsons han ganado 33 premios Emmy, 32 premios Annie y un premio Peabody. Además, la revista *Time* del 31 de diciembre de 1999 la calificó como la mejor serie del siglo XX, y el 14 de enero de 2000 la familia animada recibió una estrella en el Paseo de la Fama de Hollywood.

La religión

Los Simpson forman parte del escaso número de series televisivas para un público infantil-juvenil en las que la fe, la religión y la demanda cristiana acerca de Dios son temas recurrentes. La familia bendice la mesa antes de comer y, a su manera, cree en el más allá. Según Guevara (2011), «es muy posible que, de una forma u otra, lo religioso esté presente en un 70% de los capítulos» (p. 440).

Los personajes principales están adscritos a las diversas grandes religiones. Marge, la madre, forma parte de la Iglesia comunitaria de Springfield; Lisa, la segunda de los hijos de la familia, se hace budista en el capítulo Lisa de poca fe (T 13x6); Ned Flanders, vecino de la familia, se presenta como el fiel evangélico americano; Joe Qimby, el alcalde mujeriego y corrupto, es católico, dejando así traslucir de forma tímida la poca simpatía de los protestantes por esta confesión religiosa; Krusty, el payaso, es judío y Apu Nahasapeemafetilon, tendero de Kwik-E-Mart (en España 'El Badulaque'), representa a los hindúes. La presencia del Islam es casi nula, aunque en Mipods y cartuchos dinamita (T 20x7) Bart se hace amigo de Bashir, un niño musulmán, al que invita a cenar a casa acompañado de su familia, mientras son blanco de todos los estereotipos por parte de Homer, entre ellos el de ser considerados terroristas.

La serie se centra capitalmente en el Dios cristiano, aunque Jesús aparece raramente. La BBC (2011) dedicaba uno de sus editoriales, «Los Simpson en busca de religión», a esta cuestión. Quizás la pretensión de los guionistas sea tener libertad para referirse a cualquiera de las principales religiones monoteístas y así no correr el riesgo de ofender a ninguna en concreto.

En la serie nadie se burla de Dios o cuestiona su existencia, aunque sí su identidad. En varios diálogos Homer se pregunta acerca de si el Dios que veneran es el verdadero o quizás se han equivocado. Así en Homer, el hereje (T 4x3) afirma: «¿Y si nos hubiésemos equivocado de religión? No haríamos más que cabrear a Dios todas las semanas?». En el mismo capítulo, tras negarse a ir al templo, Homer acude al Badulake e insinúa que Apu fue poco avisado a la hora de escoger Dios, dando a entender que la religión, lejos de ser una relación que exige compromiso, estriba en la elección de la mejor divinidad ante el gran abanico de posibilidades. En la misma línea, en el capítulo Marge Simpson en: Cólera al volante (T 10x15) la madre de la familia conduce el famoso todoterreno Cañonero mientras Homer es acechado por un rinoceronte. Ante el peligro se encomienda al cielo rogando: «¡Jesús! ¡Alá! ¡Buda! ¡Os quiero a todos!».

A pesar de lo señalado, Raffaelli (2018), experto en animación, señala que los Simpson son, en definitiva, «la única serie que se permite hablar de Dios, y

con D mayúscula». Uno de los productores de la serie, Mike Scully (1998), declaraba al Star Tribune en una entrevista: «intentamos representar las actitudes honestas de la gente acerca de la religión». Y todo ello viene confirmado por las palabras de Marge, quien dice a su familia: «vamos a la iglesia porque eso nos ayuda en nuestra vida cotidiana» (T 8x22 En Marge confiamos), y después de que Homer decidiera no ir al templo le dice: «no me obligues a elegir entre mi hombre y mi Dios, porque saldrás perdiendo» (T 4x3 Homer el hereje).

La serie se muestra muy crítica, sin embargo, con la religión institucionalizada. El reverendo Lovejoy, pastor de la comunidad protestante de Springfield, es el chivo expiatorio de esta acción. Sus sermones son largos y aburridos: «Te estoy aburriendo Bart» –pregunta en Incredulidad (T 11x11)- «pues hago lo que puedo con el material de que dispongo» – y muestra la Biblia a la comunidad, adquirida en préstamo en la Biblioteca municipal (T 2x6: El club de los golfistas muertos). Su actitud desilusionada dista mucho del momento en que llegó por primera vez a la ciudad, acompañado de su Biblia y su guitarra. Eran los años 70 y él tenía grandes ideales y ayudaba a las personas, hasta que las numerosas y nimias consultas de Flanders fueron avinagrando su carácter (T 8x22 En Marge confiamos). Tal es su poca empatía con los fieles que en una ocasión llega a proponer a Flanders que cambie o «pruebe» otras religiones, ya que según él todas son parecidas (T 7x3 Hogar, dulce hogar). Con frecuencia, cuando la gente le llama para hacerle preguntas contesta «lee la Biblia» y en otras ocasiones muestra poca ortodoxia con tal de que no le molesten, así en Secretos de un matrimonio con éxito (T 5x22), cuando Marge le pide consejo para resolver sus problemas como pareja, Lovejoy responde: «Divórciate».

Sin embargo, el reverendo Lovejoy tiene una capacidad de autocrítica que lo lleva a reconocer sus errores. Tras haber aceptado a Marge como consejera espiritual, ante la ineficacia de su propio trabajo, y al haber comprobado que los ciudadanos preferían a la madre de los Simpson para resolver sus problemas, el pastor cae en una depresión. Pero Marge se equivocará en uno de sus consejos y la vida de Flanders estará en peligro. Entonces Lovejoy interviene, soluciona el problema y de nuevo recobra la ilusión perdida. Tanto es así que este vigor se notará en su sermón, cautivando de nuevo a sus feligreses, lo que conducirá a exclamar a Homer: «Esta sí que es la verdadera religión».



La Biblia

En este punto se abordan diferentes temas que en su conjunto se presentan como una introducción general a la Biblia. Para ello, una vez rastreados los capítulos de la serie, se exponen los diversos contenidos teológicos apoyados en las enseñanzas magisteriales y ejemplificados en Los Simpson.

Autoría

La Biblia tiene una doble autoría: divina, pues es Dios quien inspira su palabra, y humana, ya que el hagiógrafo la pone por escrito. En Los Simpsons se refleja esta enseñanza cuando se afirma que el libro «fue escrito por nuestro Señor» (Pase despiadado de Homer a Ned, T 16x8), y al reconocer al evangelista Mateo tomando apuntes sobre la matanza de los inocentes para redactar posteriormente los relatos de la infancia de Jesús (Cuentos de Navidad de los Simpson, T 17x9).

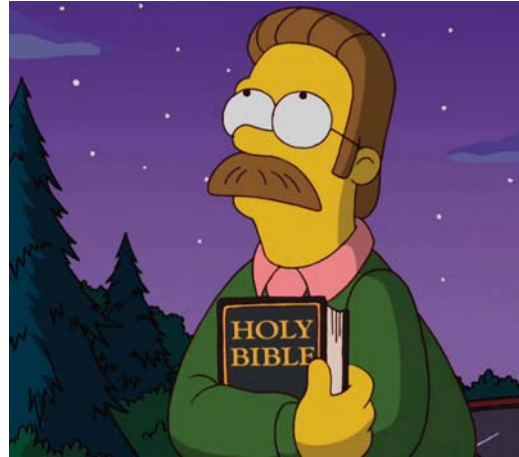
Texto Vivo

La carta a los Hebreos dice que «la Palabra de Dios es viva y eficaz» (4, 12). Reflexionando sobre esta verdad, el Concilio Vaticano II en la Constitución Dogmática sobre la Revelación, Dei Verbum (DV), sostiene que «en los sagrados libros el Padre que está en los cielos se dirige con amor a sus hijos y habla con ellos» (nº 21). La Biblia es por lo tanto Palabra viva, pues Dios sigue hablando a través de ella, especialmente cuando se proclama en medio de la asamblea litúrgica. En Los Simpson, el reverendo Lovejoy es consciente de que Dios no cesa de dirigirse a su pueblo por medio de sus palabras reveladas, y por eso invita a los asistentes al servicio religioso a que proclamen el sermón, pues «la Palabra del Señor habita en todos nosotros. Quiero que dejéis que el Espíritu os hable. La luz del Señor os ilumine. Sentid su Espíritu» (Los Simpson. La película).

Número de Libros

La Biblia ha sido escrita por unos cuarenta autores diferentes a lo largo de 1500 años, por lo que era esencial que se hiciera una lista de los libros que son aceptados oficialmente como texto inspirado por el Espíritu Santo y que por tanto reflejan la verdad del mensaje de Dios. A este listado se le conoce como «canon». Por el contrario, los libros redactados en tiempos del AT o del NT y que han pretendido pasar por revelados pero no figuran en la lista de los libros canónicos por su poca analogía con la fe se les denomina «apócrifos».

El canon bíblico de la Iglesia católica reconoce 73 libros (46 del Antiguo Testamento y 27 del Nuevo Testamento), mientras que la Biblia utilizada por los protestantes tiene un número inferior, pues no han reconocido como canónicos varios libros que sí aceptan los católicos. En la serie, los personajes utilizan una Biblia que tiene 66 libros (T 10x18 Historias bíblicas), es decir, están usando una Biblia evangélica.



Stop a la lectura textual

Si en la comunicación oral o escrita a veces se utilizan diversas formas de expresión figurativas tales como la antítesis, la metáfora, el símil, la personificación, etc., algo parecido ocurre en la Biblia. El texto bíblico no ha de leerse al pie de la letra, sino según lo que se quiso decir en el momento de su redacción. Nuestro acercamiento no puede ser de una forma textual, sino interpretando su mensaje. Esta tarea es ciertamente compleja dada la variedad de géneros literarios que en ella podemos encontrar: narrativa histórica, mitológica, sapiencial, poética, profética, epistolar, etc.

En *El hombre y el mono* (T 17x21) se critica la lectura textual que realiza Flanders, quien se escandaliza porque en el museo se representan los orígenes sin hacer alusión a la Biblia: «mis creencias más queridas ¡un mito! Nadie ha sido un mono nunca. Todo es lo que era y lo que será siempre. Dios nos puso aquí y no se hable más». En este mismo capítulo, la profesora pone un video en el aula, el cual comienza lanzando una pregunta: «Así que ¿creéis que Dios miente?» y lleva a cabo una comparación entre la Biblia que aparece con una aura de santidad y El origen de las especies de Ch. Darwin del que salen serpientes, como si entre ambas explicaciones existiera confrontación.

El texto en su contexto

Las personas no viven aisladas en una probeta, sino inmersas en un ambiente o contexto en el que confluyen elementos de diversa índole: histórico, político, económico, social, religioso, cultural, propios de un momento y lugar concretos. Ante este contexto, el individuo responde de una forma determinada. Esta intuición, fue llevada también al campo del estudio bíblico. En el s. XX, en el periodo histórico entre las dos guerras europeas, floreció la 'Escuela de la Historia de las Formas' (*Formgeschichte*, en alemán), que introdujo en la exégesis crítica la categoría de «contexto vital» (*Sitz im Leben*), y con ella una especial sensibilidad por la situación vital de los textos bíblicos.

El texto ha de ser leído en medio del contexto en el que surgió. La Biblia fue escrita en «una época anterior a la TV, anterior a los vaqueros, anterior a los dinosaurios, la época de la Biblia» (Pase despiadado de Homer a Ned, T 16x8). Cometeríamos un grave error si pretendemos interpretar desde nuestra situación vital algo que ocurrió, por ejemplo, en el s. I d.C. En *La historia más grande jamás contada* (T 21x16) la familia Simpson es invitada por Flanders a viajar a Jerusalén e impregnarse de la espiritualidad de los Santos Lugares que, sin duda ninguna, ayudan al lector a comprender mejor el texto bíblico. En este episodio





pueden reconocerse algunos lugares, como el Muro de las Lamentaciones y la Mezquita de la Cúpula de la Roca. A pesar de todos los esfuerzos, Tierra Santa queda reducida para Homer en una zona de guerra, un país en el que no se come cerdo y un desierto sin casinos, sin embargo, sí ha habido una impresión interior que le conduce a contraer el síndrome de Jerusalén y a considerarse «el mesías».

Necesidad de una guía para interpretar el texto

Los personajes de la serie tienen un trato individual con la Biblia. Es frecuente encontrarlos haciendo interpretaciones erróneas del texto sin que nadie les corrija. Precisamente, este es uno de los aspectos con los que más satirizan los guionistas. Así, en *La boda de Ned y Edna* (T 23x21), Homer consigue el papel de Jesús en la representación de la pasión y pregunta a Lisa: «¿Jesús tiene un papel largo en esta historia?». En la misma línea, el reverendo Lovejoy muestra frecuentemente en la iglesia su incompetencia en materia bíblica.

Esta lectura individual es un signo más de que la serie está enfocada desde una perspectiva protestante. Uno de los principios establecidos por Lutero fue el de la «sola scriptura», con el que pretendía eliminar la autoridad de la Iglesia Católica como garante de la interpretación de los textos bíblicos. Esta herme-

néutica personal y libre lleva a que cada persona pueda constituirse en iglesia y que cada iglesia liderada por un pastor establezca su propia doctrina. La Iglesia ha sido la encargada de velar y transmitir la Palabra de Dios, contenida no sólo en la Biblia sino también en la Tradición. En esta enseñanza insiste el Concilio Vaticano II al afirmar que «el oficio de interpretar auténticamente la Palabra de Dios, oral o escrita, ha sido encomendado sólo al Magisterio vivo de la Iglesia, el cual lo ejerce en nombre de Jesucristo» (DV 10). Dicha cuestión es ridiculizada en la serie cuando se dice que los católicos son «sirvientillos de la Santa Sede» que están «bajo el hechizo de un hombre con un gorro blanco y picudo» (El Padre, el Hijo y el Espíritu invitado, T 16x21).

A pesar de que en *Los Simpson* no haya ninguna referencia a una autoridad que vele por la correcta interpretación del texto bíblico, existen reuniones y cursos de Biblia. En uno de ellos Flanders está preocupado porque «no se diluya el sagrado evangelio» (*La historia más grande jamás contada*, T 21x16).

Diferentes versiones de la Biblia

La Biblia es una sola y contiene la Palabra de Dios divinamente inspirada, por ello no puede haber diferentes Palabras de Dios ni diferentes inspiraciones. Sin embargo, sí encontramos varias versiones de la Biblia. Esto se debe principalmente a tres causas: 1) el tex-



to original de donde se traduce: hebreo, arameo, griego, latín (la Iglesia católica toma como versión oficial la Vulgata, escrita por San Jerónimo en el s. IV en el latín de uso común); 2) el número de libros, que como se indicó anteriormente no es igual para todas las confesiones; 3) la traducción de pasajes, que está en función del traductor y de la fe que profesa, dado que hay palabras, giros o expresiones que son traducidas de forma diferente (por ejemplo, el nombre de Dios es unas versiones es traducido por Yahvé y en otras por Jehová).

En Hogar, dulce hogar tralarí tralará (T 7x3), Bart, Lisa y Maggie, tras ser arrebatados de sus padres por los

servicios sociales, son llevados a su nuevo hogar adoptivo, la casa de los Flanders. Allí, un sábado por la noche, son invitados a una batalla de preguntas bíblicas. Para este juego se les consulta a los participantes la versión de la Biblia que desean utilizar, ante la variedad de ellas que poseen en la casa: la Biblia gnóstica para la familia de hoy, la Biblia hebrea nacional, una edición del Cantar de los Cantares, la Vulgata, el Pentateuco samaritano, la edición *Good News*, una edición en hebreo, otra interlineal. Finalmente juegan con la Vulgata de San Jerónimo.



Bibliografía y webgrafía

- Goldberg, J. (2000). Homer Never Nods. The importance of The Simpsons. *National Review*, May 1, 36.
- Guevara, M. J. (2011). Los Simpson y la Biblia. I. Los datos. *Teología y mundo actual*, 243, 437-453.
- Los Simpson en busca de religión. (20 de octubre de 2010). BBC mundo. Recuperado de: https://www.bbc.com/mundo/noticias/2010/10/101020_cultura_simpson_catolicos_iglesia_jrg (9 de enero de 2020).
- Ochetta, F. (2010). I «Simpson» e la religione, *La Civiltà Cattolica* 3848, 140-149.
- Pinsky, M. I. (2010). *El evangelio según Los Simpson*, México D.F.: Selector actualidad editorial.
- Raffaelli, L. (2018). *Le anime disegname. Il pensiero nei cartoon da Disney ai giapponesi e oltre*, Latina, Italia: Tenué.
- Salvarani, B. (2008). *Da Bart a Barth. Per una teologia all'altezza dei Simpson*, Torino, Italia: Claudiana.
- Von Sternberg, B. (30 de mayo de 1998). *The Gospel according to Homer*, *Twin Cities Star-Tribune*, May 5, 5.

